

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1431/94 НА КОМИСИЯТА

от 22 юни 1994 година

относно определяне на подробни правила за прилагане в сектор птиче месо на режима за внос, предвиден в Регламент (ЕО) № 774/94 на Съвета, относно откриване и предвиждане на управление на определени тарифни квоти на Общността за птиче месо и други земеделски продукти

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 774/94 на Съвета от 29 март 1994 г. относно откриване и предвиждане на управление на определени тарифни квоти на Общността за висококачествено говеждо месо, и за свинско месо, птиче месо, пшеница и лимец, и трици, отпадъци и други остатъци¹, и по-специално член 7 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2777/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно общата организация на пазара на птиче месо², последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1574/93 на Комисията³, и по-специално член 15 от него,

като има предвид, че Регламент (ЕО) № 774/94 на Съвета откри, от 1 януари 1994 г. нови годишни тарифни квоти за определени птичи продукти; като има предвид, че въпросните квоти ще се прилагат за неопределен период;

като има предвид, че управлението на режима следва да се основава на разрешителните за внос;

като има предвид, че за тази цел трябва да бъдат определени подробните правила за подаване на заявленията и информацията, която трябва да се посочи в заявленията и разрешителните, като се дерогира член 8 от Регламент (ЕИО) № 3719/88 на Комисията от 16 ноември 1988 г. относно определяне общи подробни правила за прилагане на системата за разрешителни за внос и износ и сертификати и предварително определяне на сертификати за земеделски продукти⁴, последно изменен с Регламент (ЕО) № 3519/93⁵;

като има предвид, че освен това следва да се предвиди издаването на разрешителни след период на обмисляне, и, когато е необходимо, като се прилага единен процент на приемане;

като има предвид, че в интерес на вносителите и износителите е да се предвиди да може да се оттегля на заявлението за разрешително след фиксирането на коефициент на приемане;

¹ ОВ L 91, 8.4.1994 г., стр. 1.

² ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 77.

³ ОВ L 152, 24.6.1993 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 331, 2.12.1988 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 320, 22.12.1993 г., стр. 16.

като има предвид, че Регламент (ЕО) № 774/94 предвижда налогът да се фиксира на 0% за внос на някои птичи продукти, до определено количество; като има предвид, че за да се осигури редовност на вноса, въпросното количество трябва да бъде разпределено за една година;

като има предвид, че за да се осигури тези количества да бъдат използвани в съответствие с традиционните потоци на вноса на пазара на Общността, те трябва да бъдат разпределени според произхода на вноса въз основа на вноса през последните три години;

като има предвид, че за да осигури правилното управление на системата, обезпечението за разрешителните за внос съгласно въпросната система следва да се фиксира на 50 ECU на 100 kg; като има предвид, че с оглед риска от спекулации, присъщ на системата в сектора птиче месо следва да бъдат определени точни условия, регулиращи достъпа на търговци до въпросната система;

като има предвид, че Управителният комитет по птиче месо и яйца не е предоставил становище в рамките на срока, определен от председателя му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Всеки внос в Общността по тарифните квоти, открити в членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 774/94 за продукти в групата, посочена в приложение I към настоящия регламент, подлежи на представянето на разрешително за внос.

Количествата продукти, за които се прилага този режим и коефициентът на намаляване на налога са изброените за всяка група в приложение I.

Член 2

Количеството, за всяка група се разпределя за годината, както следва:

За 1994 г.:

- 50 % през периода 1 януари до 30 септември,
- 50 % през периода 1 октомври до 31 декември.

За следните години:

- 25 % през периода 1 януари до 31 март,
- 25 % през периода 1 април до 30 юни,
- 25 % през периода 1 юли до 30 септември,
- 25 % през периода 1 октомври до 31 декември.

Член 3

Разрешителните за внос, упоменати в член 1, са обект на следните разпоредби:

а) Кандидатите за разрешителни за внос трябва да бъдат физически или юридически лица, които към момента на подаване на заявлението могат да докажат при удовлетворяване на изискванията на компетентните органи в държавите-членки, че са внесли или изнесли не по-малко от 25 тона (тегло на продукта) от продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕИО) № 2777/75 през 1992 г., както и през 1993 г. Въпреки това, в случая на обекти за търговия на дребно или ресторанти, продажбата на техните продукти на крайния потребител се изключва от ползването на предимствата от този режим.

б) Заявленията за разрешителни не трябва да включват повече от една от групите, посочени в приложение I към настоящия регламент. Те могат да включват няколко продукта, обхванати от различни кодове по КН; в такива случаи всички кодове по КН се отбелязват в раздел 16, а тяхното описание в раздел 15;

Заявленията за разрешителни трябва да се отнасят до поне един тон и до максимум 10% от количеството, налично за въпросната група и периодите, определени в член 2.

в) В раздел 8 от заявления за разрешителни и разрешителни се посочва страната на произход; разрешителните задължават извършването на внос от указаната страна.

г) В раздел 20 от заявленията за разрешителни и разрешителни фигурира едно от следните:

Регламент (ЕО) № 1431/94,
Reglamento (CE) nº 1431/94,
Forordning (EF) nr. 1431/94,
Verordnung (EG) Nr. 1431/94,
Καυουισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94,
Regulation (EC) No 1431/94,
Règlement (CE) nº 1431/94,
Regolamento (CE) n. 1431/94,
Verordening (EG) nr. 1431/94,
Reglamento (CE) nº. 1431/94.
Регламент (ЕО) № 1431/94.

д) В раздел 24 от разрешителните фигурира едно от следните:

Налог, фиксиран на 0 % по силата на:

Reglamento (CE) nº 1431/94,
Forordning (EF) nr. 1431/94,
Verordnung (EG) Nr. 1431/94,
Καυουισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94,
Regulation (EC) No 1431/94,
Règlement (CE) nº 1431/94,

Regolamento (CE) n. 1431/94,
Verordening (EG) nr. 1431/94,
Regulamento (CE) n^o. 1431/94.
Регламент (ЕО) № 1431/94.
Регламент (ЕО) № 1431/94,

Член 4

1. Заявленията за разрешителни могат да се подават единствено през първите 10 дни от всеки период, както е определено в член 2.

Въпреки това, за периода от 1 януари до 30 септември 1994 г., заявленията за разрешителни могат да се подават само през първите 10 дни от юли 1994 г.

2. Заявленията за разрешителни могат да се приемат когато кандидатът декларира писмено, че не е подал и се задължава да не подава заявления за текущия период, касаещи продукти от същата група в държавите-членки, в които е подадено заявлението му или в друга държава-членка; когато кандидат подаде повече от едно заявление, отнасящо се до продукти от същата група, всички заявления от това лице се считат за неприемливи.

Въпреки това, в случая с групи 3 и 5, всеки кандидат може да подава повече от едно заявление за разрешителни за внос на продукти от една група, когато тези продукти са с произход от повече от една страна. За всяка страна на произход се подават отделни заявления и едновременно с това до компетентния орган на държава-членка. Те се разглеждат, по отношение на максимални брой, посочен в член 3, буква б), както и на прилагането на правилото от предходната алинея, като едно заявление.

3. Държавите-членки уведомяват Комисията на петия работен ден след края на срока за подаване на заявления, за заявленията подадени за всеки от продуктите във въпросната група. Уведомяването включва списък на кандидатите и указване на количествата, за които се кандидатства в групата.

Всички уведомявания, включително и уведомяване за липса на заявления, се прави по телекс или по факс на определения работен ден, съгласно образеца в приложение II в случаите, когато не са подадени заявления и съгласно образците, показани в приложения II и III в случаите, когато са били подадени заявления.

4. Комисията решава възможно най-бързо до каква степен количествата могат да се присъдят спрямо заявленията, както е посочено в член 3.

Ако количествата, за които са подадени заявления за разрешителни, надхвърлят наличните количества, Комисията определя единен процент на приемане за количествата, за които са подадени заявления. Когато този процент е по-малък от 5 % е възможно Комисията да не присъди количествата, за които са подадени заявления и да освободи обезпеченията.

Търговците могат да оттеглят заявленията си за разрешителни в рамките на 10 работни дни след публикуването на единния процент за приемане в *Официален вестник на Европейските общности*, ако прилагането на този процент води до фиксиране на количество, по-малко от 20 тона. Държавите-членки уведомяват Комисията за това в срок от пет дни след оттеглянето на заявления за разрешителни и освобождават обезпечението.

Комисията изчислява оставащото количество, което се прибавя към наличното количество по отношение на следващия период на същата година и може да прехвърли неизползваните количества между групите на един и същ продукт.

5. Разрешителните се издават възможно най-бързо, след като Комисията е взела решение.

6. Издадените разрешителни са валидни в цялата Общност.

Член 5

За целите на член 21, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 3719/88, разрешителните за внос са валидни за 150 дни от датата на действителното им издаване.

Въпреки това, разрешителните, не са валидни след 31 декември на годината на издаване. Разрешителните за внос, издадени по силата на настоящия регламент, не могат да се прехвърлят.

Член 6

Обезпечение от 50 ECU на 100 kg се внася за заявления за разрешително за внос на всички продукти, посочени в член 1.

Член 7

Регламент (ЕИО) № 3719/88 се прилага без да се засягат разпоредбите на настоящия регламент.

Въпреки това, независимо от член 8, параграф 4 от упоменатия по-горе регламент, количеството, внесено по настоящия регламент не може да надхвърля посоченото в раздели 17 и 18 на разрешително за внос. Цифрата 0 се вписва съответно в раздел 19 на разрешително.

Член 8

Настоящият член влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 юни 1994 година.

За Комисията:
René STEICHEN
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

0 % НАЛОГ

ПИЛЕ

тона

Страна	Номер на групата	код по КН	Годишни количества
Бразилия	1	020741 10 020741 41 020741 71	7 100
Тайланд	2	020741 10 020741 41 020741 71	5 100
Други	3	020741 10 020741 41 020741 71	3 300

ТУРЦИЯ

тона

Страна	Номер на групата	код по КН	Годишни количества
Държава	Номер на групата	КН код	Количества годишно
Бразилия	4	020742 10 020742 11 020742 71	1 800
Други	5	020742 10 020742 11 020742 71	700

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Прилагане на Регламент (ЕО) № 1431/94

КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙКСИТЕ ОБЩНОСТИ
птици

GD VI/D/3 Сектор

Заявление за разрешително за внос при 0 % налог	Дата	Период
Държава-членка: Експедитор: Лице за контакт: Телефон: Факс:		
Номер на групата	Количество, за което се кандидатства	

Номер на групата	Количество, за което се кандидатства

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Прилагане на Регламент (ЕО) № 1431/94

КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙКСИТЕ ОБЩНОСТИ
ПТИЦИ

GD VI/D/3 Сектор

Заявление за разрешително за внос при 0% налог	Дата	Период
Държава-членка:		

Номер на групата	код по КН	Кандидат (име и адрес)	(тона)
			Количество
		Общо за всеки номер група	